

Minutes of the February 10, 2026 regular meeting at 7:00 p.m. of the Council of the Municipality of the Township of Arundel, held at the Community Hall, 60 Route Morrison, Arundel.

Present at this meeting are:

Mayor Marc Poirier, Councillors Carole Brandt, Chantal Pieters, Yves Barrette, Terence Flanagan, Daniel Fournier and Jonathan Morgan.

The Director General and Clerk-Treasurer, Philip Toone, is also present.

**1. ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING**

Mayor Marc Poirier establishes quorum, welcomes those present and opens the regular meeting. The time is 7:01 PM.

**2. ADOPTION OF AGENDA**

**2026-02-012**

2.1 It is proposed by Councillor Yves Barrette and unanimously resolved by those councillors present to adopt the agenda.

1. ESTABLISHMENT OF QUORUM AND OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION OF AGENDA
3. CURRENT BUSINESS - ANNOUNCEMENTS
4. QUESTION PERIOD
5. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS
  - 5.1 Adoption of minutes for the regular meeting of January 13, 2026
6. NOTICE OF MOTION AND BY-LAW
  - 6.1 Adoption - Bylaw 309-2026 relating to duties on transfers of immovables applicable to transfers where the basis of imposition exceeds 500,000\$
  - 6.2 Notice of motion and Tabling – Draft Bylaw 279.1-2026 modifying harmonized bylaw 279 relating to parking and circulation
  - 6.3 Notice of motion and Tabling - Draft Bylaw 310-2026 regarding maintenance and occupation of buildings
7. FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MANAGEMENT
  - 7.1 List of accounts payable on January 29, 2026
  - 7.2 Approval of statement for sale of immovables for non-payment of taxes and mandate to permit bids at said sale
  - 7.3 Tabling - List of contracts of \$25000 and over - year 2025
8. PUBLIC WORKS AND MUNICIPAL FACILITIES
  - 8.1 Purchase Road dust calcium
9. PUBLIC SAFETY
  - 9.1 Renewal Service agreement - Red Cross
10. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT
  - 10.1 SPAIP - Modification of the resolution on the exterior paint - Town hall
  - 10.2 Contract Urba+ (subdivision bylaw)
11. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
  - 11.1 Support for Ste-Agathe-des-Monts for a sports complex
  - 11.2 Financial support for Not-for-profits

- 11.3 Request to MTMD (MTQ) Signage on 117
  - 11.4 Request to maintain postal rate - Support Biblio network
  - 11.5 Support for the restoration of public transit funding – PATDC
  - 12. MAYOR'S COMMUNICATION TO THE PUBLIC
  - 13. COMMUNICATION FROM COUNCILLORS TO THE PUBLIC
  - 14. QUESTION PERIOD
  - 15. ADJOURNMENT OF MEETING
- ADOPTED UNANIMOUSLY

- 3. CURRENT BUSINESS – ANNOUNCEMENTS**
- 4. QUESTION PERIOD**
- 5. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS**

**5.1 Adoption of the minutes of the regular meeting of January 13, 2026**

**WHEREAS** a copy of the minutes of the regular meeting of January 13, 2026 has been given to each member of the Municipal Council;

**2026-02-013**

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Carole Brandt and unanimously resolved by those councillors present to :

**ADOPT** the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on January 13, 2026.

**6. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT**

**6.1 Adoption - Bylaw 309-2026 relating to duties on transfers of immovables applicable to transfers where the basis of imposition exceeds 500,000\$**

**WHEREAS** the municipal council deems it appropriate to regulate a change to the transfer duties applicable to transfers with a tax base exceeding \$500,000, as provided for since the coming into force of the *Act mainly to recognize that municipalities are local governments and to increase their autonomy and powers*, which amended the *Act respecting duties on transfers of immovable property*, in order to allow municipalities to set a rate higher than that provided for any tax bracket exceeding \$500,000;

**WHEREAS** a notice of motion was duly given at the regular meeting of the council held on January 13, 2026;

**WHEREAS** of draft bylaw 309-2026 concerning transfer tax rates applicable to transfers with a tax base exceeding \$500,000, was tabled and presented at the regular meeting of the council held on January 13, 2026;

**WHEREAS** no changes have been made to the wording of the bylaw;

**2026-02-014**

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Jonathan Morgan and unanimously resolved by those councillors present to:

**ADOPT** Bylaw 309-2026 concerning transfer tax rates applicable to transfers with a tax base exceeding \$500,000 ;

**THAT** the French-language text of this bylaw may be found in the french-language meeting of this day's assembly.

**6.2 Notice of motion and Tabling – Draft bylaw 279.1 modifying harmonized bylaw 279 relating to parking and circulation**

**NOTICE**

Councillor Terence Flanagan give Notice of Motion that, at a subsequent meeting, will be presented for adoption Bylaw 279.1 modifying harmonized bylaw 279 relating to parking and circulation

This bylaw aims to add provisions regarding parking on municipal lots, particularly the lot located at 2 Village Street, adjacent to City Hall, the municipal library, the First Responders service, and the Citizen Home, whereby vehicles belonging to these entities must be accommodated.

**TABLING**

Councillor Terence Flanagan tables Draft bylaw 279.1 modifying harmonized bylaw 279 relating to parking and circulation.

The French language text of this draft bylaw can be found in the French language minutes of this day’s assembly.

**6.3 Notice of motion and Tabling - Draft Bylaw 310-2026 regarding maintenance and occupation of buildings**

**NOTICE**

Councillor Chantal Pieters give Notice of Motion that, at a subsequent meeting, will be presented for adoption Bylaw 310-2026 regarding maintenance and occupation of buildings

This bylaw aims to establish minimum occupancy and maintenance standards for all buildings and other structures in order to preserve the integrity of their constituent parts, prevent deterioration, protect them from the elements, ensure safety, health, and habitability, and promote the occupancy of buildings designed for this purpose. It aims to provide for inspection powers, corrective measures, and applicable penalties.

**TABLING**

Councillor Chantal Pieters tables Draft Bylaw 310-2026 regarding maintenance and occupation of buildings.

The French language text of this draft bylaw can be found in the French language minutes of this day’s assembly.

**7. FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MANAGEMENT**

**7.1 List of accounts payable on January 29, 2026**

**WHEREAS** Council has examined the disbursements made and to be made for accounts payables on January 29, 2026;

**2026-02-015**

It is **MOVED** by councillor Carole Brandt and **ADOPTED** unanimously by those councillors present to **APPROVE** the following disbursements as of January 29, 2026 as presented:

<b>Comptes à Payer</b>	
<b>2 janvier au 29 janvier 2026</b>	
<b>Fournisseurs</b>	<b>Montant</b>
ADMQ	\$ 1 218.22
BureauTech	\$ 43.25
C.R.S.B.P. Ddes Laurentides	\$ 3 558.65
Centre d'Action Bénévole Laurentides	\$ 71.92
Centre d'Enquêtes Civiles du Québec	\$ 356.42

C-FAB Christian Boyer	\$	769.91
Défi Sport Tremblant	\$	147.09
Energies Sonic	\$	1 024.70
Fournitures de Bureau Denis	\$	467.70
FQM	\$	572.56
Gilbert P. Miller & Fils	\$	2 312.27
Homewood Santé	\$	49.59
Matériaux SMB	\$	75.10
Medial	\$	754.62
MRC des Laurentides	\$	1 074.14
Pièces d'Auto P&B Gareau	\$	262.81
SCFP, Local 4852	\$	468.96
Services d'Entretien St-Jovite	\$	4 520.54
<b>Liste de chèques et prélèvements émis</b>		
Bell Canada	\$	118.85
Hydro Québec	\$	9 640.46
Salaire et contribution d'employeur	\$	50 947.14
Frais de banque	\$	15.00
Olivier Provost - RÉ S 2025-10-174 (janvier/février)	\$	3 000.00
Plomberie Labonté - RÉ S 2025-09-152	\$	8 876.07
<b>TOTAL</b>	<b>\$</b>	<b>90 345.97</b>

**7.2 Approval of statement for sale of immovables for non-payment of taxes and mandate to permit bids at said sale**

**WHEREAS** taxes and other amounts owing are unpaid on certain immovables in the Municipality of the Township of Arundel;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Arundel wishes to protect its receivables;

**WHEREAS** the sale of properties in default of payment of property taxes will be held on June 4, 2026;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Arundel has made every reasonable effort to locate the owner's exact address and notify him or her of the relevant facts;

**WHEREAS** the Clerk-Treasurer of the Municipality of the Township of Arundel has prepared a statement for these properties in default of payment of taxes during the fourth month preceding June 4, 2026, in accordance with article 1022 of the Municipal Code of Québec, RLRQ c C-27.1;

**WHEREAS** the Clerk-Treasurer of the Municipality of the Township of Arundel must transmit to the MRC des Laurentides an extract of the statement in accordance with article 1023 of the Municipal Code of Québec, RLRQ c C-27.1;

**2026-02-016**

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Jonathan Morgan and unanimously resolved by those councillors present:

**THAT** the Municipal Council approves the statement of immovables to be put up for sale for non-payment of taxes, bearing the following inscriptions:

MATRICULE	LOT	EMPLACEMENT
1589-65-2002	6214570	Chemin Thomson Ouest
1792-83-8478	6214599	Chemin de la Rouge
1892-13-2025	6214606	Chemin Doctor-Henry
1988-34-1943	6215927	Chemin Crystal Falls
1991-69-8104	6215934	Chemin Pine Ridge

**THAT** said statement be forwarded to the MRC des Laurentides to proceed with the sale of the immovables for non-payment of taxes in accordance with the Code municipal du Québec, RLRQ c C-27.1;

**THAT** the Director General be mandated to represent the Municipality at the tax sale to be held on June 4, 2026, in order to bid on or acquire the immovables, if applicable, for an amount equal to the taxes, in capital, interest and costs, as well as an amount sufficient to satisfy any prior or hypothecary claim ranking prior to or equal to the municipal taxes, in accordance with article 1038 of the Municipal Code of Québec, RLRQ c C-27.1.

### 7.3 Tabling - List of contracts of \$25000 and over - year 2025

**TABLING** PURSUANT to section 22 of the *Act respecting contracting by public bodies*, the town clerk tables the list of contracts entered into that involve an expenditure of \$25,000 or more for the year 2025.

## 8. PUBLIC WORKS AND MUNICIPAL FACILITIES

### 8.1 Purchase Road dust calcium

**WHEREAS** an offer was received from Multi Routes Inc. to supply road dust suppressant in the form of calcium chloride, including delivery and spreading, at a price of \$0.407 per liter

**WHEREAS** there is a need, based on annual history, for a larger order than in 2025, namely 88,000 liters in 2026;

**WHEREAS** that the price in 2025 was \$0.388 per liter;

**2026-02-017** **THEREFORE** it is proposed by Councillor Carole Brandt and unanimously resolved by those councillors present to:

**AUTHORIZE** the purchase of 88,000 liters of dust suppressant from Multi-Routes Inc. at a price of \$0.407/liter, for a total of \$35,816.00 (before taxes), including delivery and spreading;

**THAT** this amount be taken from the budgeted account.

## 9. PUBLIC SAFETY

### 9.1 Renewal Service agreement - Red Cross

**WHEREAS** the contribution notice dated January 30, 2026, from the Red Cross due to the renewal of the Disaster Services Agreement covering the period from February 2026 to the end of January 2027;

**2026-02-018** **THEREFORE** it is proposed by Councillor Yves Barrette and unanimously resolved by those councillors present to:

**AUTHORIZE** payment of the Red Cross contribution notice in the amount of \$225.00 (before taxes) and that this amount be taken from the allocated budget account.

## **10. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT**

### **10.1 SPAIP - Modification of the resolution on the exterior paint - Town hall**

**WHEREAS** the municipal council has approved the site planning and architectural integration program (SPAIP) relating to the permit application for 2 rue du Village, for the purpose of exterior painting with a palette of four colors as indicated in the preamble to Resolution 2025-03-048;

**WHEREAS** the contract for the repair of the City Hall roof to the firm Toiture N. Routhier (9348-7775 Québec inc) under the terms of their bid 5728-2025-0810 in the amount of \$54,000.00 (before taxes), was awarded by way of resolution 2025-08-141, subsequently amended by resolution 2025-10-171 for a total amount of \$48,500.00 (before taxes), with funds coming from the TECQ program and the unallocated surplus;

**WHEREAS** the Urban Planning Advisory Committee (CCU), at its meeting on January 13, 2026, is of the opinion that two colours would be adequate for the exterior painting of City Hall this spring, rather than the four colours previously proposed;

**WHEREAS** the municipal council deems it appropriate to modify the colour palette in favor of only two:

Brown for the frames: PPG Paints Neutrals | Nut Shell - Color Family, or similar, and White for the balance Alabaster SW 7008 | White Paint Colors | Sherwin-Williams, or similar;

**2026-02-019** **THEREFORE** it is proposed by Councillor Daniel Fournier and unanimously resolved by those councillors present to:

**APPROVE** the amendment to the PIIA relating to the permit application for 2 rue du Village, favoring a two-colour palette as indicated in the preamble to this resolution.

### **10.2 Contract Urba+ (subdivision bylaw)**

**WHEREAS** the council desires to amend zoning regulations in order to facilitate certain subdivision cases;

**WHEREAS** council deems it appropriate to seek the assistance of an urban planning consulting firm to ensure that the proposed amendments comply with current laws and regulations;

**WHEREAS** a service offer was received from the firm URBA+ Consultants, number 316, that adequately meets the needs of the council;

**2026-02-020** **THEREFORE** it is proposed by Councillor Carole Brandt and unanimously resolved by those councillors present to:

**ACCEPT** service offer number 316 from URBA+ Consultants for a maximum amount of \$3,995.00 (before taxes);

**THAT** the necessary funds be drawn from the budget item provided for this purpose.

## **11. RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE**

### **11.1 Support for Ste-Agathe-des-Monts for a sports complex**

**WHEREAS** the city of Sainte-Agathe-des-Monts, pursuant to its resolution number 2021-07-342, authorized the signing of a promise to purchase for the

acquisition of land belonging to the Centre de services scolaire des Laurentides, located behind the Damien-Héту sports center, and since April 27, 2023, the Town of Sainte-Agathe-des-Monts has been the owner of this land;

**WHEREAS** the city of Sainte-Agathe-des-Monts, pursuant to Resolution No. 2021-05-233, awarded a contract for the preparation of a master plan for the development of a sports complex behind the Damien-Héту sports center;

**WHEREAS** the proposed master plan includes the construction of a main service pavilion, a football and soccer field, a deck hockey surface and a skating rink, a reception area with furniture, a skatepark, a pump track, and an exercise trail in the woods;

**WHEREAS** this sports complex will bring together several sports facilities that residents of the municipality of Township of Arundel will be able to use;

**WHEREAS** the sports complex will be regional in nature;

**WHEREAS** this complex will be located near *Polyvalente des Monts*, where students will benefit from it;

**WHEREAS** some of our citizens can and do attend *Polyvalente des Monts*;

**WHEREAS** council desires to support an active lifestyle among its citizens of all ages;

**WHEREAS** the city of Sainte-Agathe-des-Monts wishes to apply for financial assistance for the sports complex project under the *Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air* (PAFIRSPA);

**2026-02-021** **THEREFORE** it is proposed by Councillor Chantal Pieters and unanimously resolved by those councillors present to:

**SUPPORT** the request for financial assistance from the city of Sainte-Agathe-des-Monts for the sports complex, which will be located behind the Damien-Héту sports center, under the *Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air* (PAFIRSPA);

**FORWARD** a copy of this resolution to the city of Sainte-Agathe-des-Monts, to the Member of the National assembly for Bertrand, France-Élaine Duranceau, and to the Member of the National assembly for Argenteuil, Agnès Grondin, as well as to the MRC des Laurentides.

## **11.2 Financial support for Not-for-profits**

**WHEREAS** the municipal council deems it appropriate to support non-profit organizations (NPOs) in the region in order to strengthen cultural offerings and community well-being;

**WHEREAS** requests for support have been received from these NPOs, with a mind to the Municipality's history of support;

**WHEREAS** the Breakfast Program providing food support to students at Arundel Elementary School continues to be offered;

**2026-02-022** **THEREFORE** it is proposed by Councillor Chantal Pieters and unanimously resolved by those councillors present to:

**GRANT** the following financial assistance:

Arundel Recreation: \$1,500

Arundel Farmer's Market: \$1,500

Arts Arundel: \$500

Food support program at Arundel Elementary School: \$500

**THAT** these amounts be taken from the budget items provided for this purpose.

### **11.3 Request to MTMD (MTQ) Signage on 117**

**WHEREAS** the Ministry of Transportation and Sustainable Mobility (MTQ) is responsible for signage on the provincial road network, particularly on Routes 117 and 327;

**WHEREAS** these roads do not systematically identify the Township of Arundel, particularly at the exit at kilometer 116 of Route 117 and at the junction of Routes 364 and 327 (Route du Lac Rond and Montée de Montcalm);

**WHEREAS** section 53 of the Regulation respecting road signs (C-24.2, r. 41) specifies that directional markers are required to convey the direction to be taken, and the municipality of Arundel is the appropriate indicator;

**WHEREAS** it is customary for neighbouring municipalities to be identified on road signs in order to provide adequate guidance to users;

**2026-02-023** **THEREFORE** it is proposed by Councillor Carole Brandt and unanimously resolved by those councillors present:

**THAT** the municipal council of the Township of Arundel request that the Department of Transportation and Sustainable Mobility add the identification “Arundel” to road signs, specifically at the exit at kilometer 116 of Route 117 and at the junction of Routes 364 and 327 (Route du Lac Rond and Montée de Montcalm).

### **11.4 Request to maintain postal rate - Support Biblio network**

**WHEREAS** libraries occupy a special place within our community, providing direct access to culture, education, and information across the country;

**WHEREAS** limited financial resources are afforded to libraries including to the that of interlibrary loans;

**WHEREAS** that this measure, interlibrary loans, is an essential lever for exchanging documents at a reasonable cost and ensuring equitable access to collections, particularly for libraries in rural areas;

**WHEREAS** Bill C-15 proposes to remove the reduced rates for interlibrary loans from Canada Post's obligations;

**WHEREAS** this measure could have a significant impact on the operation of interlibrary loans;

**WHEREAS** consequences of the elimination of this preferential rate include a marked increase in shipping costs, a reduction in the availability of interlibrary loans, and even the viability of this service being called into question;

**WHEREAS** the Township of Arundel is concerned about the concrete impact that the abolition of this rate would have on its library services and users;

**2026-02-024** **THEREFORE** it is proposed by Councillor Daniel Fournier and unanimously resolved by those councillors present:

**THAT** Council support the Laurentian BIBLIO Network in its efforts to maintain the preferential rate for interlibrary loans;

**THAT** Council ask the government to withdraw from Bill C-15 the proposal to repeal the provisions of subsection 19(1)(g1) of the Canada Post Corporation Act;

**THAT** this resolution be sent to the Minister of Public Services and Procurement Canada, Joël Lightbound, with a copy to the Member of Parliament for Laurentides-Labelle, Marie-Hélène Gaudreau.

## **11.5 Support for the restoration of public transit funding – PADTC**

**WHEREAS** the Government of Quebec recently made cuts to the Public Transit Development Assistance Program (PADTC);

**WHEREAS** these cuts will result in a shortfall of \$750,000 for the period from January 1, 2025, to December 31, 2027, jeopardizing the maintenance of public transit services provided by *Transport adapté et collectif des Laurentides* (TAACL);

**WHEREAS** the new version of the PADTC was announced late, after the adoption of the 2026 budget estimates, forcing the MRCs to cope with lower-than-planned revenues;

**WHEREAS** demand for public transit is growing rapidly and that this service is an essential component of social inclusion, economic vitality, and sustainable mobility;

**WHEREAS** adequate, predictable funding that is adapted to local realities is necessary to ensure the sustainability of public transit services;

**2026-02-025** **THEREFORE** it is proposed by Councillor Daniel Fournier and unanimously resolved by those councillors present to:

**SUPPORT** the efforts of the MRC des Laurentides and the MRC de Pays-d'en-Haut to restore the funds cut from the Public Transit Development Assistance Program;

**CALL ON** the Quebec government to open discussions on sustainable financing mechanisms adapted to regional realities;

**FORWARD** this resolution to the Ministry of Transport and Sustainable Mobility, the MRC des Laurentides, the MRC de Pays-d'en-Haut, and the relevant authorities.

## **12. MAYOR'S COMMUNICATION TO THE PUBLIC**

## **13. COMMUNICATION FROM COUNCILLORS TO THE PUBLIC**

## **14. QUESTION PERIOD**

## **15. ADJOURNMENT OF MEETING**

**20206-02-026** It is **MOVED** by councillor Carole Brandt and unanimously **resolved** by those councillors present:

**THAT** the meeting be adjourned at 7:59 PM.

(S) Marc Poirier, mayor

(S) Philip Toone, clerk-treasurer